

## 4<sup>e</sup> Journée inter-lycées d'exposés en japonais

Organisée par la Maison de la culture du Japon à Paris, Fondation du Japon

Sous le haut patronage de l'ambassade du Japon en France (sous réserve)

Avec la collaboration de l'inspection générale pour l'enseignement du japonais, ministère de l'Éducation nationale (sous réserve)

### ➤ INFORMATIONS GÉNÉRALES :

**Date :** Samedi 14 mars 2020, 13h30-17h30 (sous réserve)

**Lieu :** Petite salle de la Maison de la culture du Japon à Paris (101 bis, quai Branly 75015 Paris)

**Objectifs :** Offrir aux lycéens japonisants de France une opportunité de présenter le fruit de leur apprentissage par le biais d'une épreuve mobilisant leurs aptitudes intellectuelles ; promouvoir l'enseignement du japonais dans l'Éducation nationale ; créer un réseau d'élèves japonisants ; créer des liens entre les lycéens français et japonais ; contribuer au développement des échanges franco-japonais.

**Candidats potentiels :** Toute personne scolarisée dans un lycée français et suivant des cours de japonais dans son établissement de scolarisation, quelle que soit sa classe, d'un niveau B1 ou supérieur. Les candidatures se font sur recommandation de l'établissement de scolarisation et avec l'accord d'un responsable légal.

**Format de participation :** La participation s'effectue par groupe de 2 ou 3 élèves d'un même établissement, et est limitée à un groupe par établissement. Toutefois, dans le cas où plusieurs parcours (LV1/LVA, LV2/LVB, LV3/LVC, OIB (option internationale du baccalauréat)) coexistent au sein d'un même lycée, un groupe par parcours sera autorisé à candidater.

**Thème :** « Les échanges franco-japonais selon nous : ○○, trait d'union entre nos deux pays »

**Tâches à accomplir :** Les candidats élaboreront des exposés sur le thème ci-dessus, « Les échanges franco-japonais selon nous : ○○, trait d'union entre nos deux pays ». Ils seront libres de leurs idées et de la forme à donner à leurs propos, qui devront s'appuyer sur leurs recherches et leur collecte d'information personnelles. « ○○ » est à remplacer par un personnage, une chose, un lieu, un événement ou même un concept abstrait issu des centres d'intérêt des participants, et qui, selon ces derniers, contribue grandement ou a grandement contribué aux échanges interculturels et à la compréhension mutuelle entre la France et le Japon.

**Langue :** L'exposé s'effectuera en japonais. Des surtitres en français seront projetés sur l'écran de la salle pour la compréhension de l'auditoire. La séance de questions-réponses s'effectuera en japonais et en français.

**Temps par exposé :** 10 minutes, suivies d'une séance de questions-réponses d'environ 5 minutes.

**Participants :** 5 ou 6 groupes retenus après sélection basées sur les fiches et les vidéos introductives (voir ci-après).

Nous avons établi des quotas de participation selon les catégories parcours : LV1/LVA + LV2/LVB : 3 groupes maximum au total ; LV3/LVC : 4 groupes maximum ; OIB : 2 groupes maximum.

※ La MCJP réservera et fera parvenir aux lycéens résidant hors de la région Île-de-France et à leurs accompagnateurs (1 personne par établissement) leurs billets de train. Les participants et les accompagnateurs pourront également bénéficier, si les circonstances les y obligent, de la prise en charge de leurs frais d'hébergement.

Pour vous imprégner de l'atmosphère de l'événement, voici les liens vers les vidéos officielles des éditions précédentes :

1<sup>ère</sup> édition (11 mars 2017) : <https://www.youtube.com/watch?v=ObqOgDDphUA>

3<sup>e</sup> édition (9 février 2019) :

<https://www.mcjp.fr/fr/la-mcjp/actualites/journee-inter-lycees-dexposes-en-japonais-2019>

### ➤ CANDIDATURE ET SELECTION :

**Candidature** : Elle compte deux étapes : une inscription en ligne, puis l'envoi de la fiche et de la vidéo introductives.

**Formulaire d'inscription en ligne** : Vous pouvez y accéder via la page d'information à destination des participants :

[https://sites.google.com/site/nihongomcjp/home/journee\\_exposes/session4](https://sites.google.com/site/nihongomcjp/home/journee_exposes/session4)

**Date limite d'inscription en ligne** : Jeudi 12 décembre 2019.

**Date limite d'envoi de la fiche et de la vidéo introductives** : jeudi 9 janvier 2020.

✘ Le guide de candidature et le formulaire de la fiche introductive sont disponibles sur [la page d'information](#).

✘ Si vous avez des difficultés à choisir une thématique, vous pouvez vous référer à la liste de personnages disponible sur cette même page d'information. Vous êtes également libre de choisir un personnage ne se trouvant pas sur la liste, ou un thème qui n'est pas un personnage. Si vous choisissez une personne en activité, nous vous demanderons d'effectuer, dans la mesure du possible, une collecte de données (entretien, enquête) auprès du personnage choisi ou de l'un de ses collaborateurs.

**Vidéo introductive** : Nous vous demanderons de préparer une courte vidéo (5 minutes maximum) en japonais, suivant le plan de votre fiche introductive. Celle-ci doit comporter l'ensemble des éléments suivants :

A. Une présentation des membres du groupe.

B. Le thème choisi pour l'exposé (autrement dit, ce que vous avez choisi pour remplacer le « OO » du thème « Les échanges franco-japonais selon nous : OO, trait d'union entre nos deux pays »), ainsi que les raisons de ce choix.

C. Le plan de l'exposé.

D. L'explication du lien entre la thématique choisie et une ou plusieurs notions (ou axes, au choix) du baccalauréat.

→ Pour consulter la liste des 4 notions du programme actuel :

[http://cache.media.education.gouv.fr/file/special\\_3\\_MEN/03/3/LV\\_STI2D\\_STL\\_STD2A\\_171033.pdf](http://cache.media.education.gouv.fr/file/special_3_MEN/03/3/LV_STI2D_STL_STD2A_171033.pdf)

→ Pour consulter les listes des 8 axes du nouveau bac :

2<sup>de</sup> : [https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/95/2/spe585\\_annexe1\\_1062952.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/95/2/spe585_annexe1_1062952.pdf)

1<sup>re</sup>/T<sup>le</sup> : [https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/70/3/spe585\\_annexe2CORR\\_1063703.pdf](https://cache.media.education.gouv.fr/file/SP1-MEN-22-1-2019/70/3/spe585_annexe2CORR_1063703.pdf)

E. La façon dont vous comptez mener vos recherches.

✘ Chaque membre du groupe doit disposer d'un temps de parole équivalent.

**Critères de sélection** (*par ordre d'importance*) : Compréhension de la thématique et des consignes, profondeur de la recherche d'informations, capacités d'analyse critique et d'exploitation des informations récoltées, contenu explicatif, structure, capacités d'expression (clarté, inventivité, esthétique), etc.

**Annnonce des résultats de la présélection** : mi-janvier 2020, par courriel.

### ➤ PREPARATION DE LA JOURNEE DU SAMEDI 14 MARS 2020 :

**Date limite d'envoi du script de l'exposé et des diapositives (sous format Powerpoint) :**

Vendredi 28 février 2020

✘ Les équipes participantes ainsi que leurs enseignants disposeront de notre support pédagogique (aide à la recherche de documents, par exemple) et de notre suivi au cours de leurs préparations.

➤ **DEROULEMENT DE LA JOURNEE DU SAMEDI 14 MARS 2020 :**

**Prix :** Un prix soulignant l'une des qualités les plus notables de leur exposé sera décerné à chaque équipe.

**Cadeaux :** Tous les participants recevront des cadeaux divers ainsi qu'une attestation de participation.

**Droit à l'image :** Au cours de la journée, le personnel de la MCJP prendra des photos et des vidéos susceptibles de paraître sur la page internet de la MCJP, ainsi que dans ses publications ou celles de la Fondation du Japon. Par conséquent, nous demanderons aux représentants légaux des participants de bien vouloir nous signer une autorisation de droit à l'image.

**Héritage de « Japonismes 2018 » :** Dans la continuité de la 3<sup>e</sup> édition, organisée l'année passée dans le cadre de « Japonismes 2018 », une équipe de lycéens japonais participera en tant qu'invitée à la journée du 14 mars. Lauréats d'un concours organisé au Japon au sein des lycées étudiant le français, elle effectuera donc un exposé en français.

Comme chaque année, l'objet des présentations est avant tout de soulever une problématique et de porter un message en résonance avec l'époque actuelle. Construisez-en le squelette par une analyse critique et synthétique des informations que vous aurez récoltées en équipe, et habillez-le de votre originalité et de vos capacités d'expression !

➤ **CALENDRIER :**

	<b>Date</b>	<b>Étape</b>
<b>1</b>	12 décembre 2019 (jeu)	Date limite de l'inscription en ligne
<b>2</b>	9 janvier 2020 (jeu)	Date limite de remise de la fiche et de la vidéo introductives
<b>3</b>	mi-janvier 2020	Annonce des résultats de sélection des participants
<b>4</b>	mi-janvier → fin février 2020	Préparation avec le soutien de la section de langue japonaise
<b>5</b>	28 février 2020 (ven)	Date limite de remise du script et des diapositives finaux
<b>6</b>	<b>14 mars 2020 (sam)</b>	<b>4<sup>e</sup> journée inter-lycées d'exposés en japonais</b>

➤ **CONTACT :**

Section de langue japonaise, Maison de la culture du Japon à Paris (Y. KONDO, M. INOUE, É. NASS).

Adresse électronique : [nihongo.contact@mcjp.fr](mailto:nihongo.contact@mcjp.fr)